

وَاحَبِيبِي

Wā Ḥabībī

Oh My Beloved

NFGM

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

تلحين: Pergolesi

Talḥīn: Pergolesi

Music by: Pergolesi

كلمات: م. ميشيل حايك

Kalimāt: Mgr. Micheal Hayek

Lyrics by: Mgr. Micheal Hayek

وَاحَبِيبِي .. وَاحَبِيبِي
سَلَّمَ الْمَوْتُ إِلَيْكَ

Wā Ḥabībī .. Wā Ḥabībī
Sullemaḥ Mawtu 'Elayk

GLOBAL MINISTRY

Oh My Beloved .. Oh My Beloved
Death was handed to You

فَتَسَّأَلُمْنَا حَيَاةً

مِنْ جِرَاحَاتِ يَدَيْكَ

faTasallamnā Ḥayātan

Min Jirāḥāti Yadayk

NIZAR AHMED
GLOBAL MINISTRY

**So we were gifted life
from Your Hands' Wounds**

كُلُّ مَيِّتٍ عَادَ حَيًّا
وَالْتَقَى الْكُلُّ لَدَيْكَ

**Kullu Mayten 'Āda Ḥayyan
walTaqqāl Kullu Ladayk**

Every dead had been revived
And all gathered in Your presence

يَوْمَ أُبْطَلْتُ الْمَنَايَا

بِمَوَاعِيدِ الْحَيَاةِ

**Yawma 'Abṭaltal Manāyā
biMawā'idel Ḥayāt**

**On the day when You abolished death
with a covenant of Life**

أَيُّ حُبٍّ قَدْ تَفَانَى
مِثْلُ هَذَا فِي حَبِيبٍ

**'Ayyu Ḥubben Qad Tafānā
Mithlu Hādhā Fī Ḥabīb**

GLOBAL MINISTRY

Is there such a sacrificial Love for any beloved?

أَيُّ رَبٍّ قَدْ تَجَلَّى
مَجْدُهُ فَوْقَ الصَّلِيبِ

**'Ayyu Rabben Qad Tajallā
Majduhu Fawqa Şşalīb**

GLOBAL MINISTRY

Is there any Lord who's Glory
was manifested at The Cross?

دَهْشَّةٌ بَيْنَ الْبَرَايَا
عَجَبًا عِنْدَ الشُّعُوبِ

Dahshatan Baynal Barāyā
‘Ajaban ‘Enda Shu‘ūb

Astonishment amongst men
Wonder amongst nations

وَهُوَ فِي الْبَيْعَةِ حَقٌّ

وَسَّلَامٌ وَلِيقَاءٍ

waHwa Fīl Bī'ati Ḥaqqon
waSalāmon waLiqā'

NIZAR
GLOBAL MINISTRY

Yet He is The Truth, Peace and Fellowship

وَاحَبِيبِي .. وَاحَبِيبِي
سُئِلَ الْمَوْتُ إِلَيْكَ

Wā Ḥabībī .. Wā Ḥabībī
Sullemaḥ Mawtu 'Elayk

GLOBAL MINISTRY

Oh My Beloved .. Oh My Beloved
Death was handed to You

فَتَسَّأَلُمْنَا حَيَاةً

مِنْ جِرَاحَاتِ يَدَيْكَ

faTasallamnā Ḥayātan

Min Jirāḥāti Yadayk

NIZAR AHMED
GLOBAL MINISTRY

**So we were gifted life
from Your Hands' Wounds**

كُلُّ مَيِّتٍ عَادَ حَيًّا
وَالْتَقَى الْكُلُّ لَدَيْكَ

**Kullu Mayten 'Āda Ḥayyan
walTaqqāl Kullu Ladayk**

Every dead had been revived
And all gathered in Your presence

يَوْمَ أَبْطَلْتَ الْمَنَايَا

بِمَوَاعِيدِ الْحَيَاةِ

**Yawma 'Abṭaltal Manāyā
biMawā'idel Ḥayāt**

**On the day when You abolished death
with a covenant of Life**

قَادَاكَ الْحُبُّ إِلَيَّ
فَأَقْلَدْتَ الصَّلِيبَ

**Qādakal Ḥubbu 'Elayya
faTaqaḷladta Ṣṣalīb**

NIZAR HADJI
GLOBAL MINISTRY

**Mere Love guided You to me
So You held The Cross**

وَتَحَمَّلْتَ لِأَجْلِي
غَصَّةَ الْمَوْتِ الرَّهِيْبِ

waTaḥammalta li'Ajlī
Ghaṣṣatal Mawti Rrahīb
GLOBAL MINISTRY

You bore for me the heartbreaking terrible death

لَا يَتَنِي أَقْضِي حَيَاتِي
أَهْرِقُ الْعُمْرَ سَكِيبَ

Laytanī 'Aqḍī Ḥayātī
'Uhriqul 'Umra Sakīb

NIZAF HANFI
GLOBAL MINISTRY

I wish I could spend my life

Devoting my days following Your Commandments

فِي وَصَايَاكَ وَأَحْيَا
بَيْنَ أَسْرَارِ الْفِدَاءِ

**Fī Waṣāyāka wa'Aḥyā
Bayna 'Asrārel Fidā'**

NIZARAH
GLOBAL MINISTRY

To live understanding more
Your Sacrificial Redemption

وَاحَبِيبِي .. وَاحَبِيبِي
سَلَّمَ الْمَوْتُ إِلَيْكَ

Wā Ḥabībī .. Wā Ḥabībī
Sullemaḥ Mawtu 'Elayk

GLOBAL MINISTRY

Oh My Beloved .. Oh My Beloved
Death was handed to You

فَتَسَّأَلُمْنَا حَيَاةً

مِنْ جِرَاحَاتِ يَدَيْكَ

faTasallamnā Ḥayātan

Min Jirāḥāti Yadayk

NIZAR AHMED
GLOBAL MINISTRY

**So we were gifted life
from Your Hands' Wounds**

كُلُّ مَيِّتٍ عَادَ حَيًّا
وَالْتَقَى الْكُلُّ لَدَيْكَ

**Kullu Mayten 'Āda Ḥayyan
walTaqqāl Kullu Ladayk**

Every dead had been revived
And all gathered in Your presence

يَوْمَ أَبْطَلْتَ الْمَنَايَا

بِمَوَاعِيدِ الْحَيَاةِ

**Yawma 'Abṭaltal Manāyā
biMawā'idel Ḥayāt**

**On the day when You abolished death
with a covenant of Life**